

F. 91 — 3086

23 OCTOBRE 1991. — Arrêté ministériel désignant les bureaux de vote dans lesquels les électeurs pour les élections législatives ayant leur domicile électoral dans les communes de Fourons et de Comines-Warneton ont la faculté de voter, respectivement à Aubel et à Heuvelland

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 89bis du Code électoral, modifié par l'article 14 de la loi du 30 juillet 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en égard à la proximité des élections législatives, fixées au dimanche 24 novembre 1991, il s'indique, dans les plus brefs délais, de désigner les bureaux de vote où les électeurs de Fourons et de Comines-Warneton auront la faculté d'exprimer leur suffrage, respectivement à Aubel et à Heuvelland,

Arrête :

Article 1er. Les électeurs pour les élections législatives inscrits sur la liste des électeurs de la commune de Fourons ont la faculté de voter dans la commune d'Aubel dans les bureaux suivants :

— bureau de vote n° 5 : les électeurs dont le numéro est compris entre 1 et 980 inclusivement;

— bureau de vote n° 6 : les électeurs dont le numéro est compris entre 981 et 1960 inclusivement;

— bureau de vote n° 7 : les électeurs dont le numéro est supérieur à 1960 ainsi que les électeurs qui ont été inscrits après que la liste a été dressée.

Ces bureaux de vote sont situés à l'adresse suivante : Hall Omnisports, ruelle de la Kan 1, Aubel.

Art. 2. Les électeurs pour les élections législatives inscrits sur la liste des électeurs de la commune de Comines-Warneton ont la faculté de voter dans la commune de Heuvelland dans le bureau n° 10, Schoolgebouw, Guido Gezellestraat, Wijtschate.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 octobre 1991.

L. TOBACK

N. 91 — 3086

23 OKTOBER 1991. — Ministerieel besluit tot aanduiding, respectievelijk in Aubel en Heuvelland, van de stembureaus waarin de kiezers voor de wetgevende verkiezingen, wier woonplaats zich in de gemeenten Voeren en Komen-Waasten bevindt, de mogelijkheid hebben te stemmen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 89bis van het Kieswetboek, gewijzigd bij artikel 14 van de wet van 30 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, gelet op de nabijheid van de wetgevende verkiezingen van zondag 24 november 1991, aangewezen is zo spoedig mogelijk de stembureaus aan te duiden waar de kiezers van Voeren en Komen-Waasten hun stem respectievelijk in Aubel en Heuvelland kunnen uitbrengen,

Besluit :

Artikel 1. De kiezers voor de wetgevende verkiezingen, die ingeschreven zijn op de kiezerslijst van de gemeente Voeren, hebben de mogelijkheid in de gemeente Aubel te stemmen in de volgende bureaus :

— stembureau nr. 5 : de kiezers wier nummer begrepen is tussen 1 en 980 inbegrepen;

— stembureau nr. 6 : de kiezers wier nummer begrepen is tussen 981 en 1960 inbegrepen;

— stembureau nr. 7 : de kiezers wier nummer hoger is dan 1960. Almede de kiezers die ingeschreven werden na het opmaken van de lijst.

Deze stembureaus zijn op het volgende adres gelegen : Hall Omnisports, ruelle de la Kan 1, Aubel.

Art. 2. De kiezers voor de wetgevende verkiezingen, die ingeschreven zijn op de kiezerslijst van de gemeente Komen-Waasten hebben de mogelijkheid in de gemeente Heuvelland te stemmen in het bureau nr. 10, Schoolgebouw, Guido Gezellestraat, Wijtschate.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 23 oktober 1991.

L. TOBACK

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 91 — 3087

16 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mars 1991 conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à la prépension dans l'industrie du sucre et de ses dérivés (1)

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 mars 1991, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à la prépension dans l'industrie du sucre et de ses dérivés.

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 91 — 3087

16 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 maart 1991, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het brugpensioen in de suikernijverheid en haar bijprodukten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 maart 1991, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het brugpensioen in de suikernijverheid en haar bijprodukten.

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969